

It is but natural that one gets unnerved when one is driven into an inconceivable world-devouring sight. One gets settled understanding only when one realizes that fury and calmness are concomitant in the ocean of the Cosmic Being.

Arjuna confesses the effect of the terror created in his mind —

दंष्ट्राकरालानि च ते मुखानि दृष्ट्वैव कालानलसन्निभानि ।

दिशो न जाने न लभे च शर्म प्रसीद देवेश जगन्निवास ॥ २५

दंष्ट्रा-करालानि च ते मुखानि दृश्-त्वा एव काल अनल सन्निभानि ।

दिश. न जाने न लभे च शर्म प्र सीद देव-ईश जगत्-नि वास ॥

*damstrākarālāni ca te mukhāni*

*dr̥ṣṭvāi 'va kālānalasamñibhāni ।*

*diso na jāne na labhe ca śarma*

*prasīda deveśa jagannivāsa ॥*

दंष्ट्राकरालानि *damstrā karālāni* fearful with tusks च *ca* and ते *te* thy मुखानि *mukhāni* mouths दृष्ट्वा *dr̥ṣṭvā* having seen एव *eva* even काल अनलसन्निभानि *kāla anala samñibhāni* blazing like Pralaya-fires दिश *disaḥ* the quarters न *na* not जाने *jāne* know न *na* not लभे *labhe* do (I) find च *ca* and शर्म *śarma* peace प्रसीद *prasīda* have mercy देवेश *deveśa* O Lord of the Devas जगन्निवास *jagannivāsa* O abode of the universe

When I see Your mouths terrible with tusks resembling Pralaya-fires, I know not the four quarters nor do I find peace. Be gracious, O Lord of the gods, O Abode of the universe. 25

The quarters are discerned with the help of the sun and the moon. But let it be supposed that one gets immersed in the womb of the blazing and bound-